



Ref.: SCBD/BS/KG/CG/jh/75023

16 de febrero de 2011

## NOTIFICACIÓN<sup>1</sup>

**Nominaciones para el Taller regional para Europa Central y Oriental de formación para formadores sobre la identificación y la documentación de organismos vivos modificados en virtud del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, Instituto Agrícola de Eslovenia, Liubliana, Eslovenia, del 11 al 15 de abril de 2011**

Estimado/a Sr. / Sra.:

Me complace informarle que, la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica, con apoyo financiero de la Unión Europea, está organizando un taller regional de formación para formadores sobre la identificación y la documentación de organismos vivos modificados Europa Central y Oriental. El taller se llevará a cabo en el Instituto de Agricultura de Eslovenia, en Ljubliana, Eslovenia, del **11 al 15 de abril de 2011**.

El objetivo principal del taller es introducir a los participantes a los requisitos del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología sobre la identificación y documentación de organismos vivos modificados y de las técnicas y metodologías que pueden utilizarse para garantizar la implementación de estos requisitos. El grupo principal para el que está dirigido este taller es para los agentes aduanales fronterizos de la administración aduanera nacional. Esto incluye a los funcionarios de control fronterizo, los inspectores y las autoridades policíacas, incluyendo, cuando proceda, a los responsables de crear las políticas y a los reguladores

Por lo tanto, tengo el agrado de invitarlo para que nombre un representante de su país para participar en el taller.

Los requisitos para los participantes designados son los siguientes:

- Contar con experiencia de primera mano en los puntos de control aduanero, incluyendo las experiencias relacionadas con la supervisión de las importaciones de plantas y animales o plantas y muestra de animales, así como los envíos a granel de productos agrícolas, como granos y semillas. Él o ella deberá participar en los procesos aduaneros que manejan los envíos de carga como parte de sus funciones diarias;

○

<sup>1</sup> Traducido al español como cortesía de la Secretaría

Para: Los Puntos Focales Nacionales del Protocolo de Cartagena de los países de Europa Central y Oriental

- Contar con experiencia o con la responsabilidad de formular y hacer cumplir los reglamentos o normas para la identificación y detección de los bienes regulados y sustancias en los organismos vivos modificados en general y de vida en particular

Se espera que los participantes, una vez terminado el taller, permanezcan en sus puestos actuales a fin de hacer uso de los conocimientos y habilidades adquiridas. También se espera que capaciten y compartan los conocimientos y las experiencias adquiridas con sus colegas en su país. Las personas que han asistido a los seminarios anteriores organizados por la Iniciativa de Aduanas Verdes están bien situadas para participar en este taller.

Sujeto a la disponibilidad de fondos, los gastos para la participación de su representante designado en el taller serán cubiertos por la Secretaría. Esto incluye un boleto en clase económica para el taller y los gastos de viáticos (DSA) por la duración del taller.

La nominación, debe ser presentada a través de una carta oficial dirigida al Secretario Ejecutivo de la Secretaría, incluyendo el Curriculum Vitae del candidato. La carta y el Curriculum Vitae deben ser enviados por fax al +1 514 288 6588 o por correo electrónico como un archivo adjunto escaneado a: [secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int).

**Todas las nominaciones deberán ser recibidas por la Secretaría tan pronto como sea posible, antes del 11 de marzo de 2011**, a fin de permitir a la Secretaría el ultimar los preparativos para el taller de manera oportuna.

El idioma de trabajo del taller será el inglés. Mayores detalles sobre el taller se pondrán a disposición en la página Internet de la Secretaría en: ([www.cbd.int](http://www.cbd.int)) a su debido momento.

Quisiera aprovechar esta oportunidad para agradecerle una vez más su continuo apoyo a la labor del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología.

Le ruego acepte, Señor/Señora, la expresión de mi más alta consideración.

Ahmed Djoghlaif  
Secretario Ejecutivo